

Distr.: Limited
27 December 2019
Arabic
Original: English



الدورة الرابعة والسبعون

اللجنة الخامسة

البند ١٣٤ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

مشروع قرار مقدم من رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

إن الجمعية العامة،

١ - تحيط علماً بتقرير الأداء الثاني الذي قدمه الأمين العام عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩^(١)، وتقر الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة بالتقرير^(٢)، رهنا بأحكام هذا القرار؛

٢ - تقرر الآتي فيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩:

(أ) أن يكون مبلغ ٣٠٠ ٦٥٢ ٨٧٣ دولار من دولارات الولايات المتحدة الذي اعتمدته في قراراتها ٢٨٠/٧٣ ألف المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨ و ٢٧٩/٧٣ بء المؤرخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩ و ٣٠٦/٧٣ المؤرخ ٣ تموز/يوليه ٢٠١٩ على النحو التالي:

(١) A/74/570.

(٢) A/74/583.



المبلغ المعتمد في القرارات ٢٨٠/٧٣ ألف و ٢٧٩/٧٣ باء و ٣٠٦/٧٣ الزيادة/(النقصان) الاعتماد النهائي (بدولارات الولايات المتحدة)			الباب
الجزء الأول - تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً			
١٤٠ ٥١٤ ٩٠٠	٣ ٢١٩ ٠٠٠	١٣٧ ٢٩٥ ٩٠٠	١ تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً
٦٢٣ ٤٦٧ ٠٠٠	(١٨ ٠١٢ ٧٠٠)	٦٤١ ٤٧٩ ٧٠٠	٢ شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات
٧٦٣ ٩٨١ ٩٠٠	(١٤ ٧٩٣ ٧٠٠)	٧٧٨ ٧٧٥ ٦٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الأول
الجزء الثاني - الشؤون السياسية			
١ ٤٣١ ٤٣٩ ١٠٠	(٤٥ ٧٩٥ ٢٠٠)	١ ٤٧٧ ٢٣٤ ٣٠٠	٣ الشؤون السياسية
٢٤ ١٩٤ ٩٠٠	(١ ٠٩٤ ٥٠٠)	٢٥ ٢٨٩ ٤٠٠	٤ نزع السلاح
١٠٤ ٤٩٣ ٣٠٠	(١ ٦٣١ ٧٠٠)	١٠٦ ١٢٥ ٠٠٠	٥ عمليات حفظ السلام
٧ ٥٥٨ ٧٠٠	(٢٣٧ ٠٠٠)	٧ ٧٩٥ ٧٠٠	٦ استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية
١٥٦٧ ٦٨٦ ٠٠٠	(٤٨ ٧٥٨ ٤٠٠)	١ ٦١٦ ٤٤٤ ٤٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الثاني
الجزء الثالث - العدل والقانون الدوليان			
٥١ ٧٣٧ ١٠٠	٢ ١٨٧ ٩٠٠	٤٩ ٥٤٩ ٢٠٠	٧ محكمة العدل الدولية
٧٥ ٦٧٦ ٥٠٠	٢ ٦٠٨ ٣٠٠	٧٣ ٠٦٨ ٢٠٠	٨ الشؤون القانونية
١٢٧ ٤١٣ ٦٠٠	٤ ٧٩٦ ٢٠٠	١٢٢ ٦١٧ ٤٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الثالث
الجزء الرابع - التعاون الدولي لأغراض التنمية			
١ ٦٣ ٤٣٤ ٤٠٠	١ ١١٦ ٧٠٠	١ ٦٢ ٣١٧ ٧٠٠	٩ الشؤون الاقتصادية والاجتماعية
١١ ٣٣٥ ٨٠٠	٤٢٧ ٦٠٠	١٠ ٩٠٨ ٢٠٠	١٠ أقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية
١٥ ٢٣٠ ١٠٠	(١ ١٨٨ ٩٠٠)	١٦ ٤١٩ ٠٠٠	١١ دعم الأمم المتحدة للشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا
١٣٦ ٩٩٠ ٦٠٠	١ ٥١٢ ٢٠٠	١٣٥ ٤٧٨ ٤٠٠	١٢ التجارة والتنمية
٣٧ ٣٥٤ ٠٠٠	-	٣٧ ٣٥٤ ٠٠٠	١٣ مركز التجارة الدولية
٤٤ ٣٢٢ ٧٠٠	٣ ٧٩٣ ٣٠٠	٤٠ ٥٢٩ ٤٠٠	١٤ البيئة
٢٣ ١٤٥ ٠٠٠	٦٤٢ ١٠٠	٢٢ ٥٠٢ ٩٠٠	١٥ المستوطنات البشرية
٤٣ ١٠٦ ٣٠٠	٢ ٣١٧ ٥٠٠	٤٠ ٧٨٨ ٨٠٠	١٦ المراقبة الدولية للمخدرات، ومنع الجريمة والإرهاب، والعدالة الجنائية
١٨ ٥٧١ ٧٠٠	٢ ٠٢٧ ٦٠٠	١٦ ٥٤٤ ١٠٠	١٧ هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة
٤٩٣ ٤٩٠ ٦٠٠	١٠ ٦٤٨ ١٠٠	٤٨٢ ٨٤٢ ٥٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الرابع
الجزء الخامس - التعاون الإقليمي لأغراض التنمية			
١٥٥ ٩٥٤ ٤٠٠	(٨ ٣٥٤ ٣٠٠)	١٦٤ ٣٠٨ ٧٠٠	١٨ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا

المبلغ المعتمد في القرارات ٢٨٠/٧٣ ألف و ٢٧٩/٧٣ باء و ٣٠٦/٧٣ الزيادة/(النقصان) الاعتماد النهائي (بدولارات الولايات المتحدة)			الباب
١٠٥ ٤٤٤ ٧٠٠	١٩٧ ٨٠٠	١٠٥ ٢٤٦ ٩٠٠	١٩ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ
٦٧ ١٢٢ ٢٠٠	٣ ٤٣٨ ٨٠٠	٦٣ ٦٨٣ ٤٠٠	٢٠ التنمية الاقتصادية في أوروبا
١١٧ ٤٧٣ ٥٠٠	٦٦٠ ٤٠٠	١١٦ ٨١٣ ١٠٠	٢١ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٧٣ ٢٧٣ ٦٠٠	(١٠٢ ١٠٠)	٧٣ ٣٧٥ ٧٠٠	٢٢ التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا
٦٥ ٥٢٧ ٦٠٠	(٢٨٩ ٠٠٠)	٦٥ ٨١٦ ٦٠٠	٢٣ البرنامج العادي للتعاون التقني
٥٨٤ ٧٩٦ ٠٠٠	(٤ ٤٤٨ ٤٠٠)	٥٨٩ ٢٤٤ ٤٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الخامس
			الجزء السادس - حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية
٢٢٧ ٩٥٢ ٠٠٠	(٢٠ ٦٩ ٩٠٠)	٢٣٠ ٠٢١ ٩٠٠	٢٤ حقوق الإنسان
٨٦ ٣٠٤ ٠٠٠	١٧٠ ٣٠٠	٨٦ ١٣٣ ٧٠٠	٢٥ توفير الحماية الدولية والحلول الدائمة والمساعدة للاجئين
٥٧ ٧٦٤ ٥٠٠	٢ ٨٠٠ ٢٠٠	٥٤ ٩٦٤ ٣٠٠	٢٦ اللاجئون الفلسطينيون
٤٠ ٧٩٨ ٥٠٠	٤ ٥٥٣ ٨٠٠	٣٦ ٢٤٤ ٧٠٠	٢٧ المساعدة الإنسانية
٤١٢ ٨١٩ ٠٠٠	٥ ٤٥٤ ٤٠٠	٤٠٧ ٣٦٤ ٦٠٠	المجموع الفرعي، الجزء السادس
			الجزء السابع - الإعلام
١٨١ ٤٦٧ ٤٠٠	(٧٠ ٩ ٨٠٠)	١٨٢ ١٧٧ ٢٠٠	٢٨ التواصل العالمي
١٨١ ٤٦٧ ٤٠٠	(٧٠ ٩ ٨٠٠)	١٨٢ ١٧٧ ٢٠٠	المجموع الفرعي، الجزء السابع
			الجزء الثامن - خدمات الدعم المشتركة
١٢ ٤٨٧ ٢٠٠	٢ ٦٢٧ ٠٠٠	٩ ٨٦٠ ٢٠٠	٢٩ ألف-(٢٠١٨) مكتب وكيل الأمين العام للشؤون الإدارية
١٦ ٤٢٥ ٦٠٠	(٧٦٩ ٨٠٠)	١٧ ١٩٥ ٤٠٠	٢٩ باء-(٢٠١٨) مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات
٣٠ ٧٧٤ ٧٠٠	(١ ٢٨٧ ٥٠٠)	٣٢ ٠٦٢ ٢٠٠	٢٩ جيم-(٢٠١٨) مكتب إدارة الموارد البشرية
٨٨ ٩٦١ ٥٠٠	١٣ ٦٠٨ ٤٠٠	٧٥ ٣٥٣ ١٠٠	٢٩ دال-(٢٠١٨) مكتب خدمات الدعم المركزية
٤٦ ٤٩٢ ٠٠٠	(١ ٥٢٦ ٤٠٠)	٤٨ ٠١٨ ٤٠٠	٢٩ هاء-(٢٠١٨) مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١٤٠ ٨٣٦ ٠٠٠	٤ ١١١ ١٠٠	١٣٦ ٧٢٤ ٩٠٠	٢٩ واو- الإدارة، جنيف
٣٦ ٦٦٩ ٧٠٠	(٧٩٧ ٧٠٠)	٣٧ ٤٦٧ ٤٠٠	٢٩ زاي- الإدارة، فيينا
٣٢ ٠٧٢ ٢٠٠	(٢٢٢ ٦٠٠)	٣٢ ٢٩٤ ٨٠٠	٢٩ حاء- الإدارة، نيروبي
٥٤ ٩٥٣ ٧٠٠	(١٩٩ ٩٠٠)	٥٥ ١٥٣ ٦٠٠	٢٩ ألف-(٢٠١٩) إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال
٨٨ ٣٢٣ ٩٠٠	(٨ ٦٤٨ ٣٠٠)	٩٦ ٩٧٢ ٢٠٠	٢٩ باء-(٢٠١٩) إدارة الدعم العملياتي
٥٢ ٢٦٢ ٨٠٠	٤ ٤٢٨ ٥٠٠	٤٧ ٨٣٤ ٣	٢٩ جيم-(٢٠١٩) مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٦٠٠ ٢٥٩ ٣٠٠	١١ ٣٢٢ ٨٠٠	٥٨٨ ٩٣٦ ٥٠٠	المجموع الفرعي، الجزء الثامن

الباب			
الجزء التاسع - الرقابة الداخلية			
٣٠	الرقابة الداخلية	٤٠٧٤٩٠٠٠	١٠٤٧٧٠٠
٤١٧٩٦٧٠٠	٤١٧٩٦٧٠٠	١٠٤٧٧٠٠	٤٠٧٤٩٠٠٠
المجموع الفرعي، الجزء التاسع			
الجزء العاشر - الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصروفات الخاصة			
٣١	الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل	١٢٣٥٨٨٠٠	-
٣٢	المصروفات الخاصة	١٣١٩٠٢١٠٠	١٨١٢٠٧٠٠
١٥٠٠٢٢٨٠٠	١٦٢٣٨١٦٠٠	١٨١٢٠٧٠٠	١٤٤٢٦٠٩٠٠
المجموع الفرعي، الجزء العاشر			
الجزء الحادي عشر - النفقات الرأسمالية التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية			
٣٣	التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية	١٣٠٠٥٧٣٠٠	٦٤٥٥٤٠٠
١٣٦٥١٢٧٠٠	١٣٦٥١٢٧٠٠	٦٤٥٥٤٠٠	١٣٠٠٥٧٣٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الحادي عشر			
الجزء الثاني عشر - شبكة السلامة والأمن			
٣٤	شبكة السلامة والأمن	٢٤٢٩١٢٧٠٠	٥٤٠٤٧٠٠
٢٤٨٣١٧٤٠٠	٢٤٨٣١٧٤٠٠	٥٤٠٤٧٠٠	٢٤٢٩١٢٧٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الثاني عشر			
الجزء الثالث عشر - حساب التنمية			
٣٥	حساب التنمية	٢٨٣٩٨٨٠٠	-
٢٨٣٩٨٨٠٠	٢٨٣٩٨٨٠٠	-	٢٨٣٩٨٨٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الثالث عشر			
الجزء الرابع عشر - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين			
٣٦	الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥١٨٨٧١٠٠٠	٥٤٦٠٣٠٠
٥٢٤٣٣١٣٠٠	٥٢٤٣٣١٣٠٠	٥٤٦٠٣٠٠	٥١٨٨٧١٠٠٠
المجموع الفرعي، الجزء الرابع عشر			
المجموع			
٥٨٧٣٦٥٢٣٠٠	٥٨٧٣٦٥٢٣٠٠	-	٥٨٧٣٦٥٢٣٠٠

(ب) يؤذن للأمين العام بنقل الاعتمادات في ما بين أبواب الميزانية بموافقة اللجنة الاستشارية؛

(ج) بالإضافة إلى الاعتمادات الموافق عليها بموجب الفقرة ٢ (أ)، يعتمد مبلغ ٧٥ ٠٠٠ دولار لعام ٢٠٢٠ من الإيرادات المتراكمة في صندوق الهبات المخصصة للمكتبة وذلك لشراء كتب ودوريات وخرائط ومعدات للمكتبة ولتغطية نفقات مثيلة أخرى لمكتبة قصر الأمم في جنيف بما يتفق مع أهداف الهبة وشروطها؛

٣ - تحيط علماً بالفقرة ١٥ من تقرير اللجنة الاستشارية، وتقرر عدم الموافقة على التعليق المؤقت لعملية تسليم الاعتمادات غير المنفقة للميزانية العادية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ لاستخدامها في

العام المالي ٢٠٢٠، وتطلب إلى الأمين العام إعادة مبلغ الـ ٢٥,١٩ مليون دولار إلى الدول الأعضاء، وفقا للبندين ٣-٢ (د) و ٥-٤ من النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة^(٣)؛

٤ - **تطلب** إلى الأمين العام أن يستشير الوفود بشأن تدابير التقشف الممكنة التي يمكن أن تؤثر في عملها في الهيئات الرئيسية للأمم المتحدة وأن يبذل كل جهد ممكن للحد من تأثيرها.

باء

التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩

إن الجمعية العامة

تقرر الآتي فيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩:

(أ) أن يزداد في تقديرات الإيرادات البالغة ٨٠٠ ٣٩٩ ٥٦٣ من دولارات الولايات المتحدة التي وافقت عليها في قراراتها ٢٨٠/٧٣ بء المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، و ٢٧٩/٧٣ بء المؤرخ ١٥ نيسان/أبريل ٢٠١٩ و ٣٠٦/٧٣ المؤرخ ٣ تموز/يوليه ٢٠١٩ بمبلغ ١٠٠ ٦٥٤ ٨ دولار، وذلك كما يلي:

باب الإيرادات			التقديرات المعتمدة		التقديرات النهائية
			للإيرادات		للإيرادات
			الزيادة/(النقصان)		للإيرادات
			(بـدولارات الولايات المتحدة)		
١ -	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٥٢٣.١٥٠٠٠	٥١٨٩١٠٠	٥٢٨٢٠٤١٠٠	
٢ -	الإيرادات العامة	٤٣٦٧٤٢٠٠	٢٤١٥٠٠٠	٤٦٠٨٩٢٠٠	
٣ -	الخدمات المقدمة إلى الجمهور	(٣٢٨٩٤٠٠)	١٠٥٠٠٠٠	(٢٢٣٩٤٠٠)	
المجموع		٥٦٣٣٩٩٨٠٠	٨٦٥٤١٠٠	٥٧٢٠٥٣٩٠٠	

(ب) أن تُقيد الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د-١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) أن تُحتمل المصروفات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة، والخدمات المقدمة للزوار، وخدمات المطاعم وما يتصل بها من خدمات، وعمليات تشغيل المرآب، وخدمات التلفزيون، وبيع المنشورات، التي لم يرصد لها اعتمادات في الميزانية، على حساب الإيرادات المتأتية من تلك الأنشطة.